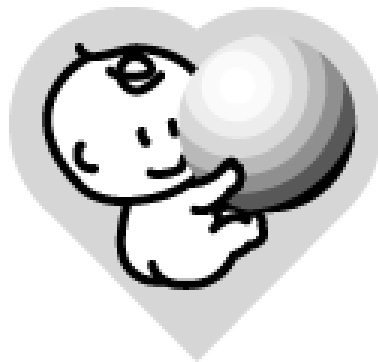


JUKI

JUKI 集团公司
环境保护指导方针

< 第 5 版 >

ECO MIND



制定：2003 年 09 月 01 日
修订：2010 年 04 月 01 日

JUKI 株式会社

经营规划部

前言

JUKI 株式会社于 2003 年 9 月制定了 JUKI 集团公司环境保护指导方针，至今已经过了近 7 年。

在这几年中，人们对地球环境的关心不断增强，采取了众多的环保措施，现在环境问题已经成为与我们的生活不可分离的问题。近年来世界的海平面不断上升，巨大的热带飓风的异常发生，气温和水温的上升等情况越来越让我们感觉到地球温暖化已经接近我们，因此呼吁全世界削减 CO₂ 的排放。

另外，这些年针对企业的环境法规也发生了很大的变化。日本修改了关于推进地球温暖化对策的法律和节能法以及化学物质审查规制法，欧洲于 2006 年 7 月实行了在电子电气机器中限制使用特定有害物质的法规 (RoHS)，同时自 2007 年 6 月开始实行新化学物质法规 (REACH)，总之全世界都在制定实施有关环境保护法规。

在上述的形势下，JUKI 决定搬迁总公司改变环境，并将时代赋与我们的责任反映到我们的 ECO MIND 宣言和环境保护指导方针中，对这些文件进行了修改。

请大家认真理解这些新的精神，并按照以下的指导方针努力推进环境保护工作。

2010 年 4 月 1 日
JUKI 株式会社 专务取締役
环境管理负责人

清原 晃

■改订履历

版本	改订日期	主要内容
初版	2003. 09. 01	• 新编制
第 2 版	2003. 10. 01	• 补充法律关系的内容
第 3 版	2004. 04. 21	• 在适用范围中增加国外生产集团公司 • 增加绿色采购的实施内容
第 4 版	2006. 03. 24	• 根据 JUKI 集团公司的针体目标的设定，变更了内容 • 增加「5. 活动结果的报告」，明确向总公司报告的内容和报告次数 • 「JUKI 集团公司环境数据报告书」(格式 3) 的修订
第 5 版	2010. 04. 01	• 「ECO MIND 宣言」的改订(修改环境行动方针) • 将正文中的部门名称变更为功能表述(○○部门) • 变更「5. 活动结果的报告」的格式名称和提出次数(每 3 个月→每月 1 次) • 封底: 变更总公司地址、部门名称等

目 录

1. 适用范围	1
2. 指导方针的构成	1
3. 「ECO MIND 宣言」	2
4. 指导方针	3
4. 1 方针的制定程序	3
4. 2 法律法规等的遵守	4
4. 3 绿色采购的实施	7
4. 4 运用管理	7
4. 5 对应环境污染风险	8
4. 6 活动的评价	9
5. 活动结果的报告	9
资料 1: 环境和企业活动	1 0

附件格式

格式 1: 环境管理负责人设置、变更联系书

格式 2: 法律等要求事项一览表

格式 3: JUKI 集团公司环境数据报告书

关联资料

格式: 环境活动体制的计划、报告书 (JUKI 集团公司经营会议报告用格式)

1. 适用范围

适用范围为日本国内和国外生产关联的 JUKI 集团公司。

2. 指导方针的构成

分类	项目	概要
1. 方针的制定程序	环保方针的制定	※ 制定环保方针。或在现有的经营方针等基础上明确环保方针。
	环境管理负责人的设置	※ 设置有关环保的负责人
	环境因素的问题筛选	环境因素的问题筛选
	环保目标的设定和实现	* 按照方针设定和实现环保目标
2. 法令法规等的遵守	调查有关法令法规的内容	※ 在自己公司编制有关法律等的一览表
	管理体制的整顿	明确担当人，确保有资格人
3. 绿色采购的实施	根据规定内容进行实施	遵守规定值，实施申报
	—	遵守「JUKI 集团公司绿色采购指导方针」
4. 运用管理	管理对象的程序化	有关环保目标的能源管理、废弃物管理、化学物质管理、采购管理等
	教育训练的实施	设备等使用的教育训练
	调查环保数据	* 能源(电气、燃油、煤气)、水使用量、废弃物量、化学物质使用量、…
5. 环境污染风险措施	预想污染风险和措施	产业废弃物的违法投弃、储油罐、废液罐等的泄漏、土壤污染的发现、PCB 零件的丢失、…
	讨论信息公开等级	发生问题后的信息公开地方
6. 活动的评价	—	环境管理负责人和总经理的评价

※：制定时或变更时，需要向 JUKI 总公司(环境部门)报告的项目

*：年度或规定的时期，需要向 JUKI 总公司(环境部门)报告内容、数值等的项目
(详细内容请参照「5. 活动结果的报告」)

3 .「ECO MIND 宣言」

「ECO MIND宣言」

制定：1998年10月01日

修订：2010年04月01日

环境理念

JUKI 集团充分认识到企业活动广泛地与地球环境密切相关：

1. 通过意识到环境保护的企业活动，为地区和社会做出贡献。
2. 向全世界的人们提供爱护环境的产品。
3. 通过持续性的环境保护活动，完成把更加良好的地球环境传承给下一代的任务。

环境行动方针

1. 在整个事业活动中，积极推进节省能源，并努力防止地球温暖化。另外，通过实践3R(削减、再利用、再资源化)，以有效地利用资源。
2. 进行有利于环境保护的计划、研究、开发、采购、生产，供应环境负荷更小的产品。
3. 作为跨国企业，通过适应开展事业的所有国家和地区特性的环境保护活动，为有关国家和地区做贡献。
4. 遵守有关环保法规以及承诺的其他规定，防止环境污染。
5. 积极地公开环境信息。
6. 通过教育、启发活动，谋求提高每个员工的「环境意识」，使环境保护活动赋予实践。

4 . 指导方针

4.1 方针的制定程序

4.1.1 环保方针的制定

- (1) 收到 JUKI 集团公司的「ECO MIND 宣言」(p.2) 后, 请用书面制定有关环保经营的方针(环保方针)。对于「环保方针」不一定用单独制定, 可以在现有的经营方针等基础上明确「环保」。形式自由, 但是总经理必须充分认识环保问题的重要性, 然后自上而下逐级贯彻到全体员工。
- (2) 公司的业务内容、规模等不同, 对环境的影响也不同。请不要把环保方针一般化, 必须根据公司的特色制定方针。
另外, 如果请把以下内容记载到方针中。
- ①持续地改进
 - ②预防污染
 - ③遵守有关环保的法律法规等
- (3) 请尽可能地具体说明内容。
△: 「实现环保的企业目标」
○: 「推进节能」「加强废弃物的削减」

4.1.2 环境管理负责人的设置

- (1) 请总经理任命环境管理负责人, 在环境管理负责人的责任权限下, 进行按照本指导方针的环保活动。
- (2) 环境管理负责人必须登记到 JUKI 总公司的一览表上。登记内容变更时(环境管理负责人的新任命和变更, 联系部门的变更等), 请发行「环境管理负责人等的设置、变更联系书」<格式 1 >, 与 JUKI 总公司(环境部门)联系。
- (3) 作为 JUKI 和集团公司之间的联系窗口, 请在环境管理负责人的下面设置事务局。事务局的信息发生变更等时, 请用与(2)一样的格式与 JUKI 总公司(环境部门)联系。

4.1.3 环境因素问题的筛选

- (1) 请参考以下的【环境因素的事例】或<资料 1>「环保和企业活动」(p.10) 对公司内影响环保的信息以及影响公司外部的信息(环境因素*1) 的问题进行筛选。制定本公司的环境因素的环保目标并开展活动编制出参考数据之一。

*1 环境因素: 指影响「一个组织的活动、产品或服务中能与环境发生相互作用的要素。(GB/T 24001·2004)」的原因。

【环境因素的事例】

- 能源的使用: 电力、重油、轻油等燃油、城市煤气、... (量)
- 水的使用 (量)
- 废弃物的排放 (量)、再生利用 (量)
- 复印纸等、纸张的使用 (量)

- 工场设备、设施：热处理・表面处理、清洗、电镀、喷涂、…（参照「4.2.1 调查有关法令法规的内容」时使用的化学物质（种类、量）
- 原材料・辅助器材的购买：材料、包装材、润滑油、…（量）
- 制定业务方面的规定：产品的规划、设备引进、系统引进、决定购买单位和购买品、教育、…

4.1.4 环保目标的制定和实现

（1）请参考以下的设想，制定公司的环保目标。

- ①实现环保方针的具体内容
- ②改进 4.1.3 (1)中调查的环境因素的问题
- ③有关本公司的法律法规（有关法律法规的调查请参照「4.2 法令法规等的遵守」）
- ④JUKI 集团公司环保目标设定的内容

（2）请制定目标值。明确规定「何时之前」将「何」达到「什么程度」，尽可能数字化。制定了能源使用，或削减废弃物的目标时，有时由于生产量或业务量的变动，仅用总量很难判断。此时，用使用量或排放量进行管理的话，有可能不能正确地进行年度间的比较、评价，因此请用基本单位^{*2}设定目标值。

*2 基本单位：是以平均员工、平均销售额等的单位为基准换算能源使用量、水使用量等的消费量的值。

（3）请公司的目标贯彻到各部门（自上而下）。如果已经有方针管理等的制度时，请利用该制度。另外，业务部门的措施中，请明确有关环保的内容，将其作为「环保目标」进行管理。

【环保目标的事例】

- 比 2000 年度削减 10% 的电力使用量。（比销售额）
- 比上年度削减 30% 的废弃物量。
- 讨论清洗设施使用的三氯乙烯的全废・代替（从有关业务部门措施中选定环保目标的例子）

（4）为了达到环保目标，请确认具体的措施的和对于完成措施、目标的进度。

（5）请在年度末总结环保目标完成情况。将该结果与环保方针对照，每年修改目标项目、目标值（进行持续的改进）。

4.2 法律法规等的遵守

所谓‘法律法规’是国家的法律，是规定大方向的‘法’，在这个法下又制定了详细规定内容的‘实施令’或‘实施细则’形成一个体系。再下面还有‘条例’，省市县、村镇等地方政府根据法律和地区的特点制定的严格标准等。因此，正确地调查有关自己公司的法律、法规并严格遵守，是事业运营的大前提。

另外，4.2.1 项，是根据日本的国内法编制的程序和格式。国外请以此为准进行运用。

4.2.1 调查有关法令法规的内容

（1）请参考「表 1 设备等和主要关联法律法规的对应例」（p.6），从中选出自己公司使用的环保关联设施

- 设备（焚烧设施、脱水设施、冲洗设施、干燥设施、锅炉、…）、使用药品、使用药品、排放物等。

- (2) 请在(1)的结果的基础上,把自己公司的设备、药品、废弃物等填写到有关「法律等规定事项一览表」<格式 2>的「有关判断项目」的「本公司的适用对象」栏。判断是否属于法律规定时,必须调查对应「有关判断项目」栏中填写的自己公司的业绩(设备的规模・能力、使用的药品种类・数量、废弃物的种类・数量)。
- (3) 核对(2)时调查的自己公司的适用对象和「有关判断项目」的内容,然后请把是否属于限制对象的判断结果填写到「属于(○)・不属于(×)」的栏里。
- (4) 如果有关法律是特定法律的话,请调查具体的对象内容(使用自己公司的事项、限制基准值、资格人的有无、是否需要申报…),整理到「法律等规定事项一览表」<格式 2>的「规定事项」栏。
※具体的对应内容的调查,请参照总务部网页等上的法律信息。
法令数据提供系统: <http://law.e-gov.go.jp/cgi-bin/idxsearch.cgi>
※有关部分法律,已经由独立行政法人 中小企业基础整備机构印发了通俗易懂的小册子,也可以在网页上参照有关内容。
各种资料: <http://www.smrj.go.jp/keiei/kankyo/data/index.html>
- (5) 调查自己公司是否有属于适用对象的省市县、地方政府公布的条例(也可以与市政府等咨询),然后增加到有关条例的一览表中。
- (6) 请决定信息获得途径、担当者等,以便可以及时对应法律法规等的制定、改废情况。
- (7) 引进新设备时,请向销售公司确认是否有与该设备有关的法律规定。有法律规定时,请补充到「法律等规定事项一览表」<格式 2>,调查限制内容等。
※如果已经整理了法律、条例等规定事项的话,也可以采用「法律等规定事项一览表」<格式 2>以外的格式。

4.2.2 管理体制的整備

- (1) 请明确测定和记录限制值、保管管理危险有害物的担当组织(担当者)。
- (2) 请确保执行法律法规等需要的资格人、管理人等。
(例:防止公害管理员、危险物安全监督员、…)
- (3) 请明确对应发生法律法规等规定的事故时(储油罐、锅炉等)的处理措施、向公司内外(警察、消防、保健所等)指示和报告的程序。另外,发生事故时,请一定与 JUKI 总公司(总务部)联系。

4.2.3 按照限制内容实施

- (1) 请遵守法律法规等规定的限制事项。另外,请把证明遵守证据的监视结果和测定结果作为记录保存好(有的记录有法律规定的保管期限)。

(2) 发生了异常值后, 请立即进行应急处理。

(3) 请申报有法律法规等规定的关联设施。

表 1 设备等与主要的关联法律对应例

活动内容的环境负荷例	设备和设备等	关联法律例
①因物的燃烧、合成、分解等处理而排放的煤烟等 ②因物的粉碎和挑选等机械处理而排放的粉尘 ③因物的生产、加工、清洗而排放的恶臭、臭氧层破坏物质	①②: 锅炉、加热炉、焚烧炉、干燥设备、溶解炉、浓缩蒸馏设施、粉碎机、研磨机、切割机、柴油天然气汽油发动机等 ③: 生产设施、加工设施、清洗设施等	<ul style="list-style-type: none"> • 大气污染防治法 • 恶臭防止法 • 有关保护特定物质限制的臭氧层的法律 • 有关特定工场的防止公害组织整备的法律 • 二恶英类对策特别措置法
①工场、车间向公共水域的排水 ②工场、车间向下水道的排水	清洗设施、过滤设施、分离设施、集尘设施、水洗设施、聚合反应设施、蒸馏设施、尿尿处理设施、厨房设施、下水道终端处理设施、废弃物处理设施、储油设备等	<ul style="list-style-type: none"> • 水质污浊防止法 • 下水道法 • 净化槽法 • 湖泊水质安全特别措置法 • 濑户内海环境安全特别措置法 • 有关特定工场的防止公害组织整备的法律
因大气、水质的活动、农药散布等, 物质(有害物质)向地下的渗透	使用卤素系有机溶剂的清洗设施、重金属处理设施、园艺设施等	<ul style="list-style-type: none"> • 水质污浊防止法 • 下水道法 • 土壤污染对策法
因工场和车间的事业活动而发生的噪音、振动	冲压机械、冲床、液压机、切割机、钢筋成型机、鼓风机、压缩机、成型机、筒式挤压机等	<ul style="list-style-type: none"> • 噪音限制法 • 振动限制法 • 有关特定工场的防止公害组织整备的法律
事业活动发生的废弃物的排放、废弃物的再生利用资源的再生利用	垃圾、大型垃圾、可燃外壳、污泥、废油、废酸、废碱、废塑料、金属屑、废玻璃、废橡胶、PCB 等	<ul style="list-style-type: none"> • 有关废弃物的处理和清扫的法律 • 有关促进资源有效利用的法律 • 推进形成循环型社会的基本法 • 有关推进聚氯联苯废弃物的适当处理的特别措置法
因事业活动而消费的电力、石油、煤炭等	石油产品、煤炭、城市煤气、电力等	<ul style="list-style-type: none"> • 有关能源合理化使用的法律 • 消防法(危险物关联) • 高压气体安全法
因事业活动而被利用或被消费的水、原材料等	水、纸张、木材、金属材料、零件、化学物质等(除作为燃料被消费的) 水井	<ul style="list-style-type: none"> • 有关促进控制特定化学物质向环境的排放量和改进管理的法律(PRTR法) • 有关促进资源有效利用的法律 • 有关化学物质的审查和生产等限制的法律 • 毒物和剧毒物管理法 • 工业用水法

注意) 上表的‘关联法律例’没有记载所有的法律。详细内容请确认「法律等规定事项一览表」<格式 2>。

4.3 绿色采购的实施

所谓绿色采购是指对于使用于 JUKI 产品的零件、部件不仅应负荷过去的质量、成本、交货期的规定，同时还必须根据 JUKI 的基准评价有害化学物质的禁止使用、交易单位的环保活动情况，然后进行采购。

为了向用户提供符合环境保护规定的产品，请根据「JUKI 集团公司 绿色采购指导方针」实施绿色采购。

4.4 运用管理

4.4.1 管理对象程序化

- (1) 请编制为实施环保目标规定的事项的程序，并按照程序进行实施。
- (2) 编制自己公司遵守有关法律法规的程序，并按照程序进行实施。
- (3) 编制实施「JUKI 集团公司 绿色采购指导方针」活动的程序，并按照程序进行实施。
- (4) 编制对应紧急事态（参照「4.5.1 污染风险的预想和对应」）的处理程序，并按照程序进行实施。
- (5) 对于(1)~(4)制定的程序，发生问题时和每年进行一次修改，同时根据情况进行必要的改订。

表 2 管理对象的着眼点和编制程序的项目例

管理对象的着眼点	编制程序的项目例
能源管理	<ul style="list-style-type: none"> • 引进设备基准、选定程序
废弃物管理	<ul style="list-style-type: none"> • 包括废弃物的排放物量的调查和削减程序 • 选定废弃物的搬运处理业公司、委托程序 • 单据（产业废弃物管理单）的管理程序 • 车间排放的废弃物等的个别基准和程序
化学物质管理	<ul style="list-style-type: none"> • ○○处理液的管理程序、操作程序 • 危险物的保管方法（地点）、数量管理的程序
购买管理	<ul style="list-style-type: none"> • (产品关联) 采购单位的评价和程序 • 促进（办公用品等）再生品利用、订货标准和程序
其他	<ul style="list-style-type: none"> • PCB 零件的保管、泄漏确认程序 • 重油罐的泄漏确认程序 • ××设备发生事故时的对应程序

4.4.2 教育和训练的实施

- (1) 向全体员工传达总经理对于环保工作的指示，自上而下地贯彻自己公司的环保方针。
- (2) 请在紧急事态（参照「5.1 污染风险的预想和对应」）或通常的工作中负责对环境有巨大影响的工作（设施的化学药品使用、排水处理、···）的担当人员说明各操作对环境会带来何种影响（有可能性）。另外，就有关防止操作错误的事故等和实际发生事故时的处理措施进行适当的教育和训练，确认了工作能力之后再让他们担任工作。

4.4.3 调查环保数据

- (1) 对于环保目标的具体内容调查采取对策的的业绩值。
- (2) 没有采纳环保目标时也请调查年度的以下业绩值，并编制「JUKI 集团公司环境数据报告书」<格式3>。
- ①能源使用量（电力、重油、轻油等燃料油、城市煤气、…）
 - ②温室效果气体排放量（二氧化碳）
 - ③物质投入量（=购买量）
 - ④用纸购买量（办公用 OA 用纸）
 - ⑤水资源投入量 / 排水量
 - ⑥废弃物等排放量（再生利用量、最终处理量等）
 - ⑦化学物质（药品）使用量（移动量、排放量等）

4.5 对应环境污染风险

4.5.1 污染风险的预想和对应

- (1) 对于由于天灾、机械故障、人为操作错误等而发生的紧急事态，请具体地特定可能发生的情况。另外，请明确规定对应各种情况的处理方法，包括公司外（警察、消防、保健所等）的指示・报告方法。

【紧急事态和污染风险的事例】

- 排水设施的 Ph 计的故障 → 有害物质流入江河
- 储油罐、废液罐等泄漏油、废液等 → 流入到江河、渗透到土壤
- 产业废弃物的委托处理公司的非法投弃 → 发生有害物质，向地下水和土壤渗透
- PCB 零件的丢失和流出 → 向地下水和土壤渗透 PCB（二恶英）

- (2) 对于各种特定的紧急事态，请准备需要的备品等。
(例：橡胶手套、吸油垫、棉纱、中和剂、…)

- (3) 实际发生事故等时、可以使用(2)准备的备品，请通知有关人员。

4.5.2 信息公开登记的讨论

- (1) 对于「4.5.1 污染风险的预想和对应」特定的各种事故等内容、问题大小、影响程度，决定判断信息的公开处和公开等级的人（环境管理责任人、总务部长、总经理等）。发生问题后如果来不及讨论，企业会受到致命的打击。

【信息公开处的事例】

- 法律等规定的通报处和申报处（消防署、警察署、保健所、市政府、…）
- JUKI 总公司（总务部）
- 媒体
- 当地居民
- 用户
- 交易单位
- 股东
- 用网页等公开

- (2) 实际发生事故等后，是否规定了对应程序，该程序是否有问题，如有请修改。

4.6 活动的评价

环境管理负责人在年度末收集需要的信息，向总经理报告，进行全面的修改。

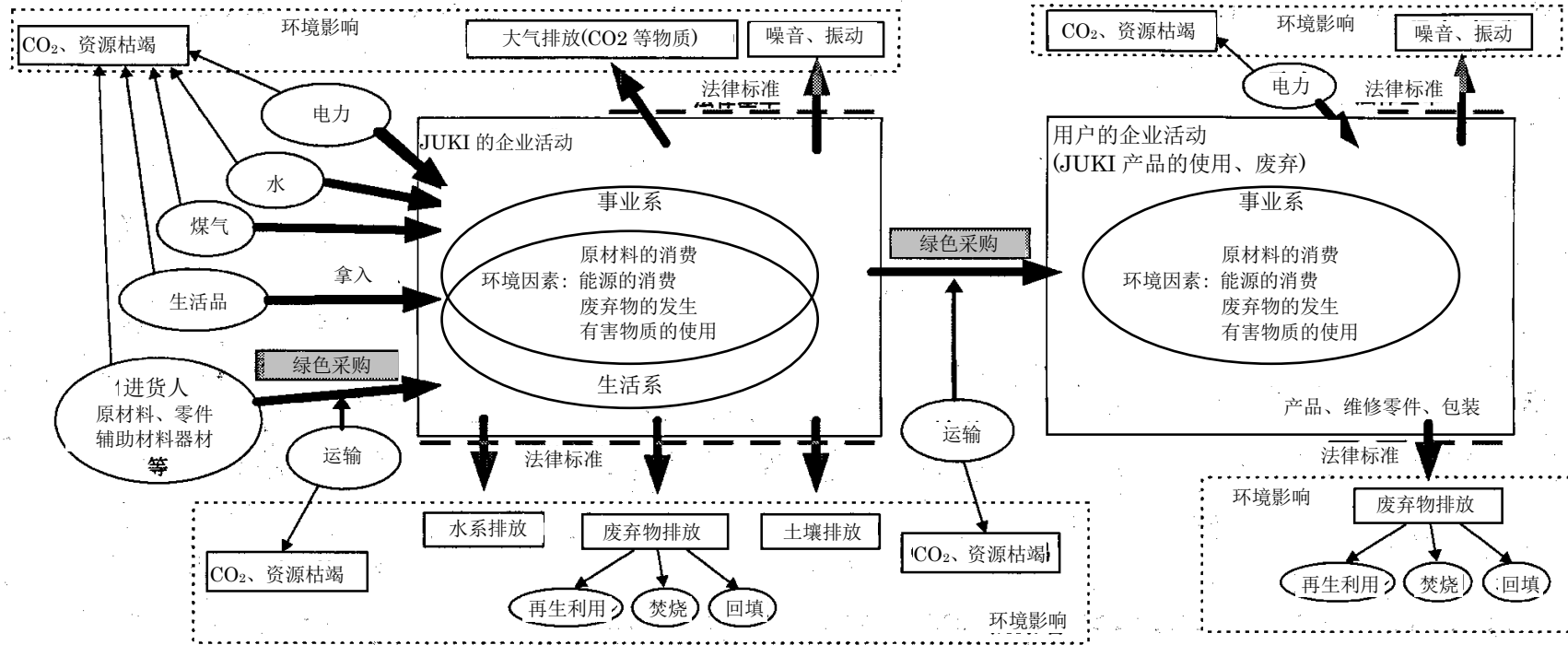
5 . 活动结果的报告

关于指导方针的以下活动内容和结果，请向 JUKI 总公司（环境部门）报告。

表 3 报告内容和次数

提交内容	格式 备考	次数		
		每 月 度 一 次	每 半 年 一 次	制 定 时 · 变 更 时
①环保方针	形式自由 (但是必须有总经理的签字)			○
②环境管理负责人和事务局的新任、变更的信息	「 <u>环境管理负责人等的设置、变更联系书</u> 」 <格式 1>			○
③写有法律·条例等的规定事项的一览表	「 <u>法律等规定事项一览表</u> 」<格式 2> 或公司的独自格式均可			○
④环保目标（计划 / 业绩）	使用 JUKI 集团公司经营会议报告用格式 「 <u>环境活动体制的计划、报告书</u> 」 ，报告以下内容。 <input type="checkbox"/> 目标和目标值 <input type="checkbox"/> <u>为实现目标的措施</u> <input type="checkbox"/> <u>目标的达到情况</u> <input type="checkbox"/> <u>反省和下一事业期的课题</u>		○	
⑤环保数据	「JUKI 集团公司环境数据报告书」 <格式 3>	○		
⑥环保管理手册	取得 ISO14001 认证公司			○

● 环境和企业活动



环境因素和环境影响

INPUT

环境因素	环境影响
1. 电力的使用	1. CO ₂ 、资源枯竭
2. 水的使用	2. CO ₂
3. 有害物质的使用	3. 居住环境
4. 纸张、木材的使用	4. CO ₂ 、资源枯竭
5. 钢材的使用	5. CO ₂ 、资源枯竭
6. 非铁金属的使用	6. CO ₂ 、资源枯竭
7. 非金属的使用	7. CO ₂ 、资源枯竭
8. 石化燃料的使用	8. CO ₂ 、资源枯竭
9. 机械装置的使用等	9. CO ₂ 、资源枯竭

OUTPUT

环境因素	环境影响
1. 排水	1. 水质污染
2. 有害物质的排放	2. 大气、水质、土壤污染
3. 纸屑木屑的发生	3. 废弃物的排放
4. 铁屑的发生	4. 废弃物的排放
5. 非铁屑的发生	5. 废弃物的排放
6. 非金属屑的发生	6. 废弃物的排放
7. 废油的发生	7. 水质污染
8. 噪音振动的发生	8. 居住环境
9. 废气的发生等	9. 居住环境、大气污染

产品

环境因素	环境影响
(使用时)	(使用时)
1. 电力的使用	1. CO ₂ 、资源枯竭
2. 噪音、振动的发生	2. 居住环境
(废弃时)	(废弃时)
3. 废弃物的发生等	3. CO ₂ 、资源枯竭

紧急时

环境因素	环境影响
1. 油罐的损坏	1. 水质污染、土壤污染
2. 仓库的火灾等	2. 大气、水质、土壤污染

JUKI 株式会社

JUKI 集团公司 环境保护指导方针

询问部门：经营规划部 CSR 环境集团
邮政编码 206-8551 日本国东京都多摩市鹤牧町 2-11-1
电话：81-42-357-2397 传真：81-423-357-2399